

ПРИЛОЖЕНИЕ № \_\_\_\_\_ К ДОГОВОРУ \_\_\_\_\_

**ТРЕБОВАНИЯ СООТВЕТСТВИЯ В ОТНОШЕНИИ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА О  
ПРОТИВОДЕЙСТВИИ КОРРУПЦИИ, БОРЬБЫ С ОТМЫВАНИЕМ ДЕНЕГ И  
ТОРГОВЛЕ/САНКЦИЯХ**

Требования соответствия в отношении законодательства о противодействии коррупции, борьбы с отмыванием денег и торговле/санкциях, изложенные в настоящем Приложении к Договору № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ (далее – Договор).

**1. Определения**

1.1 Для целей данного Приложения следующие термины имеют следующее значение: Какие-либо термины, написанные с заглавной буквы, используемые, но не определенные иным образом в настоящем Приложении, должны читаться в соответствии с определением, приписываемым этим терминам в Договоре:

Термин «**Аффилированные лица**» означает какого-либо владельца (включая какого-либо доверителя, акционера или иное физическое лицо или юридическое лицо, имеющее прямой или косвенный финансовый интерес), должностного лица, директора, партнера, доверителя, сотрудника или какое-либо иное физическое или юридическое лицо, прямо или косвенно контролирующее, контролируемое в условиях общих со Стороной контроля.

Термин «**Действующие законы о борьбе с коррупцией**» означает какие-либо законы по борьбе с взяточничеством или коррупцией, положения или правила, применимые к компании VEON или Бизнес партнеру, запрещающие, помимо прочего, предоставление или обещание предоставить деньги или что-либо еще ценное государственному служащему с целью оказания влияния на какое-либо действие или решение какого-либо такого государственного служащего, или побуждения к использованию влияния на такого государственного служащего в каждом случае в той мере, в какой они применимы к компании VEON или к Бизнес партнеру (в зависимости от ситуации), в том числе: (i) Закон Республики Казахстан «О противодействии коррупции»; и (ii) Закон США о борьбе с практикой коррупции за рубежом 1977 года (с изменениями);

Термин «**Действующие законы о борьбе с отмыванием денег**» означает какие-либо законы, положения или правила, применимые к компании VEON или к Бизнес партнеру, запрещающие участие в финансовых операциях или способствование осуществлению таковых операций, способствующих незаконной деятельности или скрывающих таковую деятельность в какой-либо юрисдикции.

Термин «**Действующие международные законы о контроле торговли**» означает какие-либо законы, положения или правила, применимые к компании VEON или к Бизнес партнеру, регулирующие экспорт, резкспорт, предполагаемый экспорт или предоставление товаров, услуг или технологий, а также сделок или операций, являющихся объектом воздействия санкций, в том числе (но не ограничиваясь ими) таковых, которые администрируются и применяются Министерством Финансов США, Министерством торговли США Государственным департаментом США, Европейским союзом, компетентными органами власти государств-членов Европейского союза или Организации Объединенных Наций.

Термины «**Действующие законы о борьбе с коррупцией**», «**Действующие законы о борьбе с отмыванием денег**» и «**Действующие международные законы о контроле торговли**» совместно указываются как «**Действующие законы**» только для целей настоящего Приложения.

Термин «**Бизнес партнер**» означает третью сторону, определенную в Договоре, к которому относится настоящее Приложение, и чей представитель выполнил настоящее Приложение.

Термин **«Конфликт интересов»** означает какое-либо обстоятельство, потенциальное, фактическое или предполагаемое, которое может побудить Сторону, Аффилированных лиц или Третьих сторон ставить свои финансовые или личные интересы выше интересов в рамках своих обязательств по Договору, побуждая их быть или которое может побудить ту сторону быть предвзятой в своих деловых суждениях, решениях и действиях или принимать решения либо предпринимать действия, которые наносят ущерб интересам компании VEON по Договору.

Термин **«Государственная организация»** означает: (i) какое-либо агентство, дочернюю компанию, подразделение или иной орган какого-либо национального, регионального, местного или иного правительства (включая, но не ограничиваясь, какой-либо государственный комитет телевидения, радиовещания и телекоммуникаций, какой-либо парламентский или иной законодательный орган, какое-либо военное или орган принудительного исполнения, и т.д.); (ii) какие-либо коммерческие или аналогичные организации, принадлежащее или контролируемое таким правительством, включая какие-либо компании, принадлежащие государству и находящиеся под государственным управлением; (iii) какую-либо политическую партию; или (iv) какую-либо общественную международную организацию.

Термин **«Государственный служащий»** включает в себя, но не ограничивается: (i) какое-либо избранное или назначенное должностное лицо (в исполнительной, законодательной или судебной ветви правительства) местного, государственного, провинциального, регионального или национального правительства (или какого-либо отдела или агентства вышеуказанных типов органов правительства); (ii) какого-либо правительственного служащего, работника, работающего неполный рабочий день, правительственного работника, работающего безвозмездно или кого-либо, «действующего в официальном качестве» (т.е. действующего в рамках передачи полномочий от правительства для выполнения государственных обязанностей), (iii) какую-либо политическую партию, партийного деятеля или кандидата на государственную должность, (iv) какое-либо должностное лицо или сотрудника общественной международной организации, такой как Всемирный банк или Организация Объединенных Наций, либо какого-либо департамента или органа вышеуказанных организаций; (v) какое-либо должностное лицо, представителя или сотрудника компании, которая частично подчинена или контролируется правительством.

Термин **«Запрещенный платеж»** означает оплату, предложение или обещание произвести оплату либо разрешение для предоставления каких-либо денег или чего-либо ценного для какого-либо лица в противоречии с какими-либо действующими законами о борьбе с коррупцией, включая (но не ограничиваясь): (i) какого-либо государственного служащего с целью ненадлежащего воздействия на какое-либо действие или решение такого государственного служащего или с целью обеспечения какого-либо ненадлежащего преимущества от такого государственного служащего в целях оказания какой-либо помощи в получении или сохранении бизнеса для или совместно с каким-либо лицом, или направления бизнеса какому-либо лицу; или (ii) какое-либо иное физическое или юридическое лицо, если такой платеж, предложение, обещание или разрешение нарушат какие-либо действующие законы о борьбе с коррупцией.

Термин **«Заинтересованная сторона»** означает каких-либо двух или большее количество физических лиц и/или юридических лиц, чье отношение может заставить нужного человека разумно полагать, что, если кому-то из них была предоставлена выгода, то такая выгода будет считаться полезной или будет предоставлена, другому(м) физическому лицу. Среди прочего, заинтересованная сторона включает в себя: какого-либо кандидата или представителя, каких-либо близких членов семьи (согласно стандартам брака, закона, обычаев или биологически), включая какого-либо супруга, сожителя (лицо, разделяющее основное место проживания), мать, отца, брата, сестру, сына, дочь, приемного сына, падчерицу, дядю, дедушку, племянницу, племянника, двоюродного брата, а также супруга или сожителя (лицо, разделяющее основное место проживания) какого-либо из них и кого-либо, кого сторона считает членом семьи. Заинтересованная сторона может также включать в себя: бизнес партнеров, принадлежащих или контролируемых компаний и их сотрудников, близких друзей, кредиторов и благотворительные организации, имеющие отношение к соответствующей стороне.

Термин «**BP CoC**» (Business Partner Code of Conduct) означает - Кодекс поведения Бизнес партнеров компании VEON Ltd., устанавливает минимальные стандарты соответствия для всех Бизнес партнеров и доступен на официальном сайте [www.beeline.kz](http://www.beeline.kz).

Термин «**Третья сторона**» означает какое-либо физическое или юридическое лицо, действующее в интересах или от имени компании VEON или Бизнес партнера.

Термин «**VEON**» означает компанию VEON и ее контролируемые компании на территории Республики Казахстан (ТОО «КаР-Тел» или ТОО «TNS-Plus» или ТОО «КазЕвроМобайл»).

## 2. **Заявления и гарантии Бизнес партнера**

Бизнес партнер заявляет и гарантирует компании VEON, что утверждения, содержащиеся в настоящем Разделе 2, являются правдивыми и правильными на дату настоящего Приложения.

- 2.1. Бизнес партнер заявляет и гарантирует, что он и каждый из его Аффилированных лиц:
  - (i) осведомлены о принципах и требованиях BP CoC, включая положения действующих законов;
  - (ii) действуя прямо или косвенно от имени компании VEON, всегда будут строго соблюдать BP CoC и действующие законы;
  - (iii) будут удерживаться от прямого или косвенного участия в ненадлежащих и/или незаконных действиях, включающих в себя коррупцию, вымогательство, отмывание денег и присвоение чужих денег; а также
  - (iv) было сообщено, что положения Закона США о борьбе с практикой коррупции за рубежом 1977 года (с изменениями) применяются к компании VEON Ltd.
- 2.2. В связи с каким-либо аспектом Договора или какой-либо иной сделкой, имеющей отношение к компании VEON, Бизнес партнер и его Аффилированные лица не должны и не будут осуществлять какой-либо Запрещенный платеж. Кроме того, к знаниям и убеждениям Бизнес партнера и его Аффилированных лиц какое-либо физическое или юридическое лицо не произвело или не произведет какой-либо Запрещенный платеж в отношении какого-либо аспекта Договора или какой-либо иной сделки, имеющей отношение к компании VEON.
- 2.3. Бизнес партнер заявляет и гарантирует, что он и его Аффилированные лица не предприняли, не смогли предпринять, не будут предпринимать или не смогут принять какие-либо действия или упущения, которые обяжут компанию VEON или ее Аффилированные лица понести потенциальную ответственность в соответствии с какими-либо действующими законами.
- 2.4. Бизнес партнер заявляет и гарантирует, что он/она провел комплексную проверку, достаточную для обеспечения, что его Третьи стороны не предприняли, не смогли предпринять, не будут принимать или не смогут принять какие-либо действия или упущения, которые обяжут компанию VEON или ее Аффилированные лица понести потенциальную ответственность в соответствии с какими-либо действующими законами.
- 2.5. За исключением случаев, раскрытых компании VEON, Бизнес партнер заявляет и гарантирует, что:
  - (i) Бизнес партнер и какие-либо его Аффилированные лица не действуют от имени или в интересах какого-либо государственного служащего; а также
  - (ii) государственный служащий и какая-либо заинтересованная сторона Договора не обладает прямо или косвенно денежными средствами, доходами или иными выгодами, которые могут возникнуть в связи с Договором.
- 2.6. Бизнес партнер заявляет и гарантирует, что в связи с его отношением к компании VEON и каждой из сделок, установленных Договором, он:

- (i) сохранил и будет сохранять точные и достоверные бухгалтерские книги, записи, счета и иные документы, имеющие отношение к платежам и расходам, отражающие в разумных подробностях характер и объем таких расходов и сделок, к которым они относятся; а также
  - (ii) не сохранял и не использовал, а также не будет сохранять или использовать какие-либо денежные средства, которые не были полностью учтены, в том числе «неофициальные счета».
- 2.7. Бизнес партнер заявляет и гарантирует, что он не имеет деловых, профессиональных, личных или иных интересов, которые каким-либо образом или в какой-либо степени противоречат выполнению его обязательств по Договору.

### **3. Обязанности Бизнес партнера**

Бизнес партнер обязуется и соглашается на следующее:

- 3.1. Бизнес партнер соглашается незамедлительно уведомить компанию VEON в письменной форме о каком-либо предполагаемом, фактическом или потенциальном нарушении ВР СоС или какого-либо действующего закона Бизнес партнером, его аффилированными лицами или третьими сторонами; и
- 3.2. Бизнес партнер соглашается незамедлительно уведомить компанию VEON, если она, Аффилированное лицо или Третья сторона получит запрос на выполнение или принятие каких-либо действий, которые нарушают или могут нарушать договорные обязательства Бизнес партнера перед компанией VEON в соответствии с настоящим Приложением.
- 3.3. Бизнес партнер согласен с тем, что он предоставит ВР СоС:
- (i) всем своим Аффилированным лицам и обеспечит осведомленность всеми Аффилированными лицами в отношении ВР СоС, а также потребует соблюдения Аффилированными лицами ВР СоС, аналогичных стандартов и действующих законов;
  - (ii) всем своим Третьим сторонам и потребует соблюдения данными Третьими сторонами ВР СоС или аналогичных стандартов; и
  - (iii) каким-либо Третьим сторонам, действующим от имени Бизнес партнера, его Аффилированных лиц или в цепочке поставок компании VEON, включая каких-либо лицензированных и/или уполномоченных лиц, осуществляющих перепродажу изделий и услуг.
- 3.4. Бизнес партнер соглашается не привлекать какую-либо Третью сторону к взаимодействию с каким-либо государственным служащим от имени компании VEON или Бизнес партнера в отношении Договора без предварительного письменного согласия компании VEON. Бизнес партнер соглашается с тем, что компания VEON имеет право проводить комплексную проверку соблюдения потенциальной третьей стороной антикоррупционных законов, а Бизнес партнер работает с компанией VEON для обеспечения получения доступа компании VEON к документам и информации, необходимой для завершения такой комплексной проверки. Бизнес партнер должен включать в каждое соглашение с третьей стороной требование о том, чтобы ее Субподрядчики соблюдали во всех существенных аспектах действующие положения настоящего Приложения.
- 3.5. Бизнес партнер по разумной просьбе компании VEON предоставляет своих должностных лиц и иных сотрудников, а также каких-либо Аффилированных сторон и третьих сторон, предпринимających какие-либо действия, имеющих отношение к Договору или компании VEON, для обучения в отношении борьбы с взяточничеством и коррупцией, в том числе в отношении ВР СоС (как в режиме реального времени, так и в режиме on-line по усмотрению компании VEON), которое компания VEON может разумно периодически требовать.

- 3.6 В случае запроса компании VEON выполнить вышеуказанное, Бизнес партнер должен подтвердить в письменной форме соответствие требованиям настоящего Приложения и получить такое подтверждение от своих Аффилированных лиц и Третьих сторон. Бизнес партнер также согласен с тем, что по запросу компании VEON он получит такие подтверждения от какого-либо или всех своих Аффилированных партнеров и Третьих сторон, вовлеченных в деятельность, имеющую отношение к Договору, с учетом выполнения указанного.
- 3.7. Бизнес партнер должен письменно уведомить компанию VEON о каких-либо изменениях, влияющих на заявления, сделанные в соответствии с каким-либо пунктом настоящего Приложения, или каких-либо утверждениях, сделанных Бизнес партнером в ответ на какие-либо вопросы, включенные в вопросник в отношении комплексной проверки («DDQ»), заполненный Бизнес партнером по запросу компании VEON до исполнения Договора.
- Если компания VEON узнает о каких-либо таких существенных изменениях в заявлениях или утверждениях Бизнес партнера (посредством уведомления или иным образом) или о существенном искажении или материальном упущении Бизнес партнером в своем DDQ или в противном случае в процессе комплексной проверки, то компания VEON имеет право приостановить оплаты по Договору и вновь начать процесс комплексной проверки. После завершения «повторного начала» процесса комплексной проверки, компания VEON будет иметь право повторно согласовать условия Договора или выйдет из Договора.
- 3.8 В случае возникновения какого-либо фактического или потенциального конфликта интересов в соответствии с Договором, Бизнес партнер незамедлительно информирует компанию VEON в письменной форме о таком конфликте и предоставляет достаточное количество информации, в целях помощи компании VEON в ее оценке такого конфликта.
- 3.9. Аффилированные Стороны не должны заниматься деятельностью, направленной на получение или поддержание бизнеса для или от имени компании VEON.
- 3.10. Стороны настоящим соглашаются, что какие-либо платежи, связанные с Договором не должны производиться на какие-либо банковские счета, кроме банковских счетов Сторон, указанных в Договоре, которые в соответствии с заявлением и гарантией Бизнес партнера, являются официальным банковским счетом для Бизнес партнера. Стороны соглашаются, что юридическим адресом соответствующих финансовых учреждений является место жительства соответствующей Стороны или место, в котором Бизнес партнер предоставляет услуги по Договору. Каждая Сторона письменно уведомляет другую сторону об изменении банковского счета такой Стороны не позднее, чем за 14 (четырнадцать) рабочих дней до соответствующего срока платежа по Договору.
- 3.11 Бизнес партнер признает, что какие-либо товары или услуги, предоставляемые им в соответствии с Договором, могут быть предметом или стать предметом в будущем действующих законов о регулировании внешней торговли в рамках одной или большего количества юрисдикций (включая, без ограничений, США, Европейский союз и какую-либо иную юрисдикцию в которой он занимается вопросами и/или предоставляет услуги), и не должен заниматься, поставлять, доставлять, продавать или экспортировать какие-либо такие предметы или предоставлять такие услуги без предварительного получения всех официальных утверждений правительства и предоставления каких-либо уведомлений, которые могут потребоваться в соответствии с такими действующими международными законами о контроле торговли. Бизнес партнер соглашается с тем, что его услуги и действия для или от имени компании VEON не включают в себя какую-либо сделку, бизнес или операцию (в том числе с государством, правительством, физическим лицом, конечным пользователем или заблокированным, ограниченным санкциями конечным пользователем или иным образом контролируемым действующими международными законами о контроле торговли), без предварительного получения или использования соответствующего правительственного утверждения или принятия соответствующего уведомления, если

это требуется в соответствии с действующими международными законами о контроле торговли. Бизнес партнер несет ответственность за получение и прилагает все усилия для получения всех необходимых разрешений, лицензий и иных правительственных разрешений и для получения каких-либо уведомлений, которые могут потребоваться в соответствии с действующими международными законами о контроле торговли. В случае, если компании VEON необходимо получить разрешение, лицензию или иное правительственное одобрение или получить уведомление в соответствии с действующими международными законами о контроле торговли по причинам, вытекающим из Договора или действий, предусмотренных им, Бизнес партнер должен оказать такую помощь компании VEON в получении такого одобрения, необходимого для компании VEON. Бизнес партнер, какие-либо его акционеры, директора, должностные лица, сотрудники или иные Афффилированные лица не являются: (i) заблокированными или на них не наложены санкции в соответствии с действующими международными законами о контроле торговли; или (ii) не принадлежат или не контролируются или не действуют в интересах или от имени какого-либо лица, заблокированного или на которого наложены санкции действующими международными законами о контроле торговли. Учитывая свою деятельность для компании VEON Бизнес партнер, какой-либо из его директоров, акционеров, должностных лиц, сотрудников или иных Афффилированных лиц не могут прямо или косвенно участвовать в каких-либо текущих, открытых или незавершенных делах, сделках или операциях с: Крымом, Кубой, Ираном, Северной Кореей, Суданом или Сирией, включая какого-либо должностного лица из таких стран, где бы они ни находились. Бизнес партнер не должен делать что-либо, что заставило бы компанию VEON нарушить какие-либо действующие международные законы о контроле торговли и защищало бы, освобождало и ограждало компанию VEON от каких-либо штрафов, убытков, расходов, убытков, ответственности, сборов и неустоек, понесенных компанией VEON в результате недочета, ошибки, неудачи или упущения Бизнес партнера в соответствии с настоящим пунктом 3.11.

#### **4. Права компании VEON**

4.1 Компания VEON может периодически проводить опросы и аудиты (напрямую или посредством независимых третьих сторон, привлеченных компанией VEON по собственному усмотрению) для проверки соответствия BP CoC и каких-либо действующих законов Бизнес партнером, его Афффилированными лицами и третьими сторонами, действующими от имени компании VEON. Такие опросы и аудиты будут разумными в отношении объема, места, даты и времени. Бизнес партнер, его Афффилированные лица и Третьи стороны, действующие от имени компании VEON, должны сотрудничать в полном объеме и добросовестно для проведения какого-либо такого аудита, в том числе посредством:

- (i) предоставления соответствующих бухгалтерских книг, записей и счетов, включая документы, счета-фактуры, отчеты о расходах, квитанции, формы возмещения расходов, безналичные переводы средств, данные о продажах и комиссионных, информацию о платежах и какие-либо иные финансовые отчеты, имеющие отношение к Договору, которые достаточно подробно, точно и справедливо отражают сделки и распоряжения активами Бизнес партнера в связи с Договором;
- (ii) предоставления соответствующего персонала и документов в связи с Договором;
- (iii) сотрудничества с компанией VEON для выяснения каких-либо фактов и/или разрешения каких-либо споров в отношении выполнения своих обязательств по настоящему Приложению; и
- (iv) предоставления компании VEON такой информации в отношении своих Афффилированных лиц и Третьих сторон, поскольку компания VEON может разумно периодически запрашивать и раскрытие которой прямо не запрещается Бизнес партнером в соответствии с действующими законами.

Бизнес партнер должен предоставить документы и информацию, описанные в пункте 4.1 выше, в течение пятнадцати (15) рабочих дней после получения письменного запроса от компании VEON.

Если результаты аудита указывают на основании обоснованного мнения компании VEON на то, что Бизнес партнер нарушил или, возможно, собирается нарушить какой-либо пункт настоящего Приложения, то компания VEON имеет право незамедлительно удержать все платежи Бизнес партнеру на разумный период времени, в течение которого компания VEON проводит какой-либо такой аудит.

- 4.2. Компания VEON будет проводить постоянный мониторинг и контроль свои бизнес партнеров в соответствии с программой компании VEON по надлежащей проверке Бизнес партнеров. Компания VEON может по собственному усмотрению выбрать независимую Третью сторону для проведения контроля или комплексной проверки в соответствии с настоящим пунктом. Бизнес партнер должен сотрудничать в полном объеме и добросовестно для проведения какого-либо такого контроля, возобновления или периодического обновления комплексной проверки, в том числе посредством предоставления компании VEON или ее назначенным агентам следующего:
- (i) информации, имеющей отношение к прошлой, текущей и существующей собственности и коммерческой деятельности Бизнес партнера, его Аффилированных лиц, Третьих сторон и/или какой-либо Заинтересованной стороны, осуществляющей деятельность в связи с Договором, в случае необходимости, для разрешения компании VEON проводить оценку риска в отношении возникновения коррупции и/или комплексной проверки перед подписанием нового Договора и/или возобновления существующего Договора с Бизнес партнером;
  - (ii) информации и документов, при необходимости, для оказания помощи компании VEON в полной оценке рисков, выявленных в процессе анализа и комплексной проверки;
  - (iii) информации, имеющей отношение к компенсации, комиссиям, сборам, возмещениям, вознаграждениям и иным формам платежей Бизнес партнеру в связи с Договором; и
  - (iv) информации, связанной с надзором, основанным на оценке рисков, мониторингом и аудитом текущей деятельности Бизнес партнера, его Аффилированных лиц и Третьих сторон, действующих от имени компании VEON (включая обзор бухгалтерских книг, записей и визитов на места в офисы Бизнес партнера и какие-либо Третьи стороны, действующие от имени Бизнес партнера или компании VEON в связи с Договором).
- 4.3 Стороны соглашаются с тем, что несоблюдение какого-либо из заявлений, гарантий, обещаний и/или обязательств, изложенных в настоящем Приложении, которое, согласно обоснованному мнению компании VEON, может привести к неблагоприятным последствиям для компании VEON, будет считаться существенным нарушением, дающим право компании VEON незамедлительно расторгнуть какие-либо и все существующие Договора с Бизнес партнером в одностороннем порядке без какой-либо ответственности.

Наименование Бизнес-партнера:	Наименование операционной компании Veon:
ФИО (полностью) _____ Должность подписывающего _____ С Кодексом поведения бизнес-партнера «Ознакомлен» _____	ФИО (полностью) _____ Должность подписывающего _____